

Гарні Убрання

УКРАЇН. КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

є лиш одинока котра може задоволити вас, а се тому, що у нас працюють найдобриші кравери. Спитайте лиш, тх, котрі робили у нас убрания. Ціни дуже умирновані. — Зайдіть і переконаеться.

S. Dymchowsky
The Merchant Tailor

854 MAIN ST., WINNIPEG, Phone: St. John 182.

НОВА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Подаю до відома всім Українцям, що я отворив

КРАВЕЦЬКУ РОБІТНЮ

під числом

788 MAIN ST. WINNIPEG, MAN.
Коли хочете мати гарно зроблений суніт і до того ще на святя, то прошу удатись на повншу адресу. За вдволене і чесну ослугу ручу.

Поручаюсь Вашій памяті, остаюсь з поважанем,
В. КУЗИК

788 MAIN ST. WINNIPEG, MAN.

КОРОВА НА ПРОДАЖ.

Маю на продаж тільну корову. По більшій інформації прошу зголоситись на мою адресу:

350 Magnus Ave.
CITY.

ПОВІДОМЛЕНЕ.

Отсим повідомляю всіх моїх коштумерів і знакомих, що через знищеня огнем моего склада обуви, я є примужений не займатись більше шевською роботою.

З поважанем,
3) **Посид Веселяк**:
46)

ПОШУКУЮ

своеї сестри Текаї Пазюк, братів: Михайла, Стефана і Василя Пазюків і швагра Митра Гуженюка. Походять з села Червонокуніч, пов. Гусятин. Хтоби про них знав, або вони самі, прошу зголоситись на адресу:

Anna Pazuk
Box 64
South Oshawa, Ont.

ДОПИСИ.

ЧИТАЙ І ДУМАЙ.

Транскона, Ман.

Між нашими укр. робітниками плакають ся всякі "свої" півінтелігенти, півбуржуї, попи, всякого рода учители, редактори, адвокати, бізнесмени і всякого иншого покрою панки, які ніколи не працювали укр. робітництва. Вони себе вважають робітниками. Вони не працюють на користь укр. робітництва. Вони не беруть жадної участі у робітничій русі і навіть не хотять нас задержати в темноті і на даі, щоб ми могли з нас ліпше користуватись. Я не говорю ані не маю наміру сказати, що "нам сіх по висше загданых фаховців" цілком не потрібно. Ні, нам вони усі потрібні, але не такі, якими вони є нині. Та всі "братія" жне тільки з білого укр. робітника і фермера. Ніхто еше нігде не чув ані не читав, щоб ті "наші" панки ішли між робітників другої "нації" і там заходились з ними самим "бізнесом", яким займають ся між укр. робітниками. Наші панки добре знають, що вони еше не досорили до того, щоб могли туманити робітників другої народности; тому вони три мають ся лише укр. робітників і фермерів і заколисують їх всякими релігіями та "патріотизмом", щоб можна довше ссати їхню кров.

Візьмім і почислім, усіх "наших" попов, адвокатів, учителів, докторів, попов і всяких инних вище образованих людей, котрі живуть в Канаді і зуть себе Українцями; — що вони зробили до сеї пори для укр. робітників в Канаді? Кілько укр. учителів належить до укр. робітничої організації? Кілько адвокатів? Кілько докторів або бізнесменів? Майже ніхто з них не належить до роб. організації і не помагае укр. робітничої політиці його долю. Або маємо в Канаді двох укр. попов в провінціанальних парламентах, де вони? Іх нема! Вони не йдуть до роб. організації, вони встидяють ся бути в роб. організації. За те вони не мають встидити дерти шкіру з білого і несвідомого робітника і фермера.

Загдані висше наші "опікуни", коли починають який свій бізнес, пр. укр. збіжжя співку, видавничтво книжок або видавня якої газети, так зараз кричати на ціле горло, що вони починають дуже "корисне" діло в цілі "пліднесня" "свого" народу. А чи е правда? Ні! Вся робота, яку загані панки коли робили або тепер роблять, не приносить нам, робітникам жадної користі, але за те вона приносить користь заганним висше панкам. Або возьмім "нашу" елементарну компанію. Яку моральну чи матеріальну користь має з неї загал укр. робітників і фермерів? Скаже дехто, що загал не може еше тепер мати жадної з неї користі, бо вона еше слаба компанія. Та я скажу, що навіть як би всі богацтва Канади (фабрики, залізниця, мліни і т. д.) належали до українських компаній, то нам, робітникам і фермерам не стало би легче жити, але ми так само муслібисмо працювати по дванадцять і більше годин на своїх укр. панів, як тепер працюємо для панів другої народности. Я вірю, що лише тоді робітникам і фермерам буде легче жити, коли вони самі стануть панами всіх фабрик, фармів і других підприємств.

Дальше наші неспрошені "опікуни" видають всю свою роду газети. Нашо? Може на освітлюваня народа, як вони кажуть? Ні! Се на затемнованя своего народу а собі на бізнес. Всякі "патріотичні", "бістелі", "релігійні", "народні"

ВИДОВА КОМІТЕТУ В СПРАВІ РОЗІГРАВКИ ДОМУ Т. ВОВЧИНИ В ТРАНСКОНИ, МАН.

Отсим відзиваємо ся до всіх відділів У.С.Д.П., читальень, драматичних кружків і поодиноких осіб, котрі продавали або продають тикети на розігражку доми т. Н. Вовчини в Трансконі, щоб вони негайно присилали відтинки з тикетів і гроші за продані тикети, бо день розігравки вже минув на першого червня. Також відзиваємо ся до тих, хто не продав усіх тикетів, щоб они як найскорше їх розпродали і прислали за них гроші, бо чим скорше они пришлють тикет скорше буде розіграшка. Тов. Вовчина передав справу розігравки комітету, в котрій входять п'ять членів і сей комітет рішив не робити розігравки доти доки не забере всіх відтинків від тикетів і грошей за розпродані тикети. Тому спішіть, товариші, з розпродуванем тикетів і старайтесь, щоб ні одного тикета Ви не звернули неподаного тому, що т. Вовчина находит ся в не дуже добрім фінасовім положеню. Зобісна звертаємо ся до бывшего торонтоного відділу У.С.Д.П., щоб він вивел з діла тикетів і грошей, або звернув тикети. А може новий торонтоський відділ має сі тикети в своїй посіданю, так просимо зайняти ся сею справою. — Коли точно відбуде ся розіграшка не може певно сказати тому, що не знаємо точно, як багато забере часу на подогодування цього того, що тут загане. Одиноким же віримо, що при кінці сего місяця відбуде ся розіграшка. Тому хто бажав би еше з тикетів, хай зголосує ся за ними на адресу секретаря сего комітету.

За комітет,
Н. Сабунчак, секр.

Box 208, **Trascona, Man.**

"ВЕРХОВИНИЦІ"

драма в 3 актах і 8 відслонях. Відиграе Драм. Круж. ім. Ів. Тобилича при від. У.С.Д.П. в Гамілатоні.

в СУБОТУ, 22-ГО ЧЕРВНЯ с. р. в 7 О. О. Р. TEMPLE, 41 Gore St. УКРАЇНСЬКІЙ РОБОЧИЙ НАРОД! Се четверта з ряду великих драм, які виставлять повисше заганні Драм. Кружок і як на попередних так і на тій драмі "Верховинці" Ти знайдеш вдволене за дешевий тиеш драми. В тій штуці бачиш мет добродушности гудульського народу, відлого легія-орла з полонин і як того воляного легія Немец куде в дила та легія далеко від рідних полонин до війська; незміру любов гушульської дівчини до свого коханого легія-орла, яка кінчалась для неї трагічною смертю. Все го ді ти описати, треба бачити саму штуку на сцені! Тож приходіть, щоб побачити славу драму "Верховинці"!

Підчас павз буде виступати кулетист, Б. М. Ярский.

З привітом,
Др. Кр. при В.У.С.Д.П.
в Гамілатоні.

ТАОВАРИШИ РОБІТНИКИ І РОБІТНИЦІ!

Вже довший час, бо від початку трудня 1917 р. я звиваю Вас, укр. робітники і робітниці, о поміч. Як Вам відомо, я вже другий рік слабою і не є в силі заробити на удержаня своеї родини. Мені соромно було просити Вас о поміч, як се звичайно бувае, тому я, щоб найти ратунок, постановив дати в розігражку свій дім з льотом; тим способом я думав роздобути гроший на удержаня своеї родини і на свое ліченя. Дім находит ся в середині міста, близько стації, почти і школи. Величина доми 20x26, кухня 10x14. Дім однопверховий, складає ся з 9 кімнат, з цементованым пивницею, величини 20x26; при домі ступінь, довжина 100 стіп. На те все я працював тяжко через кілька літ та доборов ся того, що нині не годен заробити на прожиток.

Товариші робітники і робітниці! Нехай моя просьба збудить Ваш серця. Купіть по тикетови; ціна тикета \$1.00. Всіх тикетів вироблено 1200, се є на меншу суму як мене коштує дім з льотом. Та здаєть ся, що трудно і половину з сего продати. Робітники не звертають на се уваги. До сеї пори є дуже мало число проданних тикетів, бо всего 435. Але звернути розігражку годі, бо гроші з тикетів проданних дотепер розійшлися на ліки, доктори і прожиток. Тому, щоб довести вже раз до свого до кінця, я назначаю день вигравки 1-го червня, с. р. (в суботу) в Домі Т-на ім. Т. Шевченка, на Harward ул. в Трансконі. Хто виграє дім, той отримає чистий контракт.

За тикетами зголосуйте ся на адресу:

N. Wowszyna
Box 14, **Trascona, Man.**,
або до секретаря відділу У.С.Д.П.:
N. Sabunchak

Box 208, **Trascona, Man.**

НАЙНОВІШІ КНИЖКИ ЗАЙМАЮЧІ ДО ЧИТАНЯ.

Історія України, два томів 3.00 в оправі ... 3.50
Кобзар, повне видане у двух частях ... 1.50 в оправі ... 2.00
Цариця і Весталька, або Живець замурована ... 25c
Захар Беркут ... 30c
Герой капіталау ... 30c
Вільня України ... 25c
Торбина сміху та мішок реготу ... 25c
Відродженя України ... 10c
Казка про Івана Царевича та строга вовка ... 15c
Народні казки, з образками і частю ... 20c
Народні казки, з образками і частю ... 20c
Домашній лікар ... 75c
З ласки родини, 3 томів ... 1.50
Огнем і мечем, I частю ... 65c
Вільний чоловік ... 40c
Природна метода ліченя ... 15c
Наука про народне господарство ... 50c
Міжнародний Соц. і Роб. рух ... 40c
Комуністичний Маніфест ... 25c
Новітня суспільність і церква ... 25c
Соціалізм а Релігія ... 15c
Робітничі пісні ... 25c
Народність і її початки ... 25c
Які є люди на землі? ... 40c
Борба світів ... 40c
В неждано разі зле копаля 75c
Шевченка і його Україна ... 15c
Як закладати читальні і як повстало письмо ... 15c
Найновіше чудо в Ченстохові ... 15c
Дівальська справа, або Як ш. Шмідт замуровав Аму Амілер ... 25c
Чому попи не женять ся ... 10c
Сила і краса ... 25c
Пімста за кривду, драма ... 35c
Каталог книжок і інструментів ДАРОМ.

RUSKA KNYPHARNIA
850 Main St., Winnipeg, Man.

ПРОСИТЬ ПОМОЧИ.



Конечність змушує мене звернутись за допомогою до жертволюбивих сердець нашої суспільности.

Я робив через два роки в "Сі-пі-ар" а коло "стішуфал" і до робити ся до того, що страдив обидві ноги. На 22 жовтня 1913 року я працював на потязі, що розвозив пісок від "стішуфал", і той потяз ударив ся з тгаровним потюгом, наслідком чого мені відвалили ногу. Я навітив не памятаю як то стало ся; я опамятав аж в шпитаі. Відшкодованя я дістав \$1,400, з чого мусів се залпатити \$105 за шпиталь. Потім мусів купити штучні ноги, які коштували менє \$200. В 1915 р. мав ся есе одну операцію, яка коштувала менє \$85.00.

І от вже чотири роки як я живий зі шпитаі і не можу заробити для себе на удержаня. Компанія не хоче дати роботи, як се звичайно бувае. Компанія любить чоловіка як він здорів, а наколи він зістане каліком, або через иншу причину нездільний до роботи, тоді і гянуть на него не хоче. Отже не лишаєть ся мені нічого більше, як звернутись до жертволюбности нашої суспільности. Я не бажаю багату, однак коді громила пожертвує хоч би і дуже мало, то оден безпачийний чоловік може мати з того на свій прожиток. Щоби хтось не думав, що я не дуже змушений, а звертаюся до громади о поміч, то я залучаю свою фотографію. Я походжу з Буковини, з повіту Серет, село Черепківці.

Ласкаву поміч прошу послати на адресу:

Wasyl Tkaczuk
P.O. Box 939, Sudbury, Ont., Can.

ПЕРШИЙ РАЗ!

Позір укр. робітники і робітниці з Форт Виліам, Порт Артур, Вест Форт і околиці!

Заходом українських і російських товаришів відбуде ся перший раз

в суботу, 8 червня, 1918, в ФІНЛЯНДСЬКІЙ ГАЛІ, під ч. 211 Робертсон Стріт в ФОРТ ВІЛІЯМ, ОНТ.

КОНЦЕРТ

і відиграє ся комедія в 1-ій дії п.з. "ЦИГАНСЬКЕ ЖИТТЄ". По концерті забава з танцями. — Чистий дохід з концерту призначений на Укр. Роб. Дім в Порт Артур.

Початок о год. 7.30 вечером.

Вступ по 50ц. і 35 цт.

О численну участь просити Комітет Роб. Дому в Порт Артур, Ont.

"УКР. НАР. НАСА ХОРИХ" В ТРАНСКОНІ, МАН.

Для своїх членам в випадку хвороби запомогу по \$7.00 через перших 12 тижнів і половину тої суми через другі 12 тижнів — аще після 3 місяців членської принадлежності; виплату пожертвеного \$300.00 після року членської принадлежності.

ПОЖЕРТВИЧКИ-ЧЛЕНКІННІ ДІСТАЮТЬ ЗАПОМОГУ В ЧАСІ ПОЛОГОВОЇ СЛАБИСТІ.

Членська вкладка вносить лиш 50 цт. місячно.

Інформації і статуты можна дістати в люкалі "Читальні ім. Т. Шевченка", де У. Н. К. Х. відбувае свої мітинги кожного другого четверга вечером, або в секретаря:

Nykola Shmilky
Box 221, **Trascona, Man.**

ДОМАШНЯ АПТИКА

ПІД ЗАРЯДОМ Др. I. K. PAZDREY

1. Ліки на гостець	19. На вонь з уст	20. Ліки на палець рук	21. Ліки на кашлю
2. Ліки на подіганя	20. Ліки на вощане	22. Ліки на конульсьо	23. Ліки на нагітале
3. Ліки на коруздо	21. Ліки на пошане	24. Ліки на порні в голові	25. Ліки на роззявене очей
4. Мать на кашлю	22. Ліки на конульсьо	26. Ліки на нестерваність	27. Ліки на сверб. сирні
5. Ліки на покличене і рани	23. Ліки на нагітале	28. Ліки на гемороїди	29. Ліки на хрипу
6. Кропні на запалене очей	24. Ліки на порні в голові	30. Ліки на нестерваність	31. Ліки на вощане
7. Кропні на біль, шум і стриване в ухах	25. Ліки на роззявене очей	32. Ліки на нестерваність	33. Ліки на біте серця
8. Мать на пошане	26. Ліки на нестерваність	34. Ліки на запалене оагочей	35. Ліки на ангайську слабість
9. Мать на пошане	27. Ліки на сверб. сирні	36. Ліки на хвороби і дітній	37. Ліки на конульсьо
10. Ліки на затронне крові	28. Ліки на гемороїди	38. Ліки на біль горла	39. Ліки на зубоване дітній
11. Пугули на хрипуче затвердене за запори	29. Ліки на хрипу	40. Мать проти поченя св ніг	
12. Кропні на корчі жодуля	30. Ліки на нестерваність		
13. Мать і медичина на воля (гушя)	31. Ліки на вощане		
14. Кропні на біль зубів	32. Ліки на нестерваність		
15. Ліки на боровани	33. Ліки на біте серця		
16. Ліки на кивоканість	34. Ліки на запалене оагочей		
17. На залучку	35. Ліки на ангайську слабість		
18. На жовтаку	36. Ліки на хвороби і дітній		

Адреса: 236 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

РОБІТНИКИ! ЧИТАЙТЕ ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СОЦІАЛІСТИЧНИЙ ДНЕВНИК "РОБІТНИК"

котрий завжди боронить Ваші інтереси.

Передплата вносить:

На рік \$4.00
На пів року 2.75
На 3 місяці 1.50

Засидайте передплату на таку адресу:

"Р О В І Т Н І К"
2335 W. 11th St., Cleveland, Ohio.

ВІСНАРІДНА ЗАГАЛЬНА КАНЦЕЛІЯРИЯ

Заложеня 1905 р.

Я. Г. КІММЕЛЬ, краевий нотар.

Виробляємо всілякі урядові контракти старокраєві і тутешні. Виробляємо пакети. Асскуруємо від вогні. Продаємо шифрари до Європи і назад. Пересилаємо гроші до всіх частей світа. Купуємо, продаємо і міняємо лоти, діми і фарми. Колектуємо довги через суд.

СВІН-ДЖЕРОГО!

Всю перенітку перепродаємо у українській мові. Адресуйте:

J.G. KIMMEL & Co. 850 Main St. WINNIPEG, MAN.

ПРЕСОВИЙ ФОНД "Р. Н."

З скринки в ред. "Р.Н." \$1.56

В. Байдаж, Joliquette Ont.	6.00
А. Чиплик	1.00
Гр. Головецький	1.00
Зюфія Головецька	0.50
В. Гришук, Трейд, Б.К.	2.50
М. Чабан, Вінніпег	1.00

— о —

ЗБІРКА ДЛЯ КАЛІКИ.

Видлячи в "Р. Н." просьбу о поміч нещасного робітника В. Ткачука, наш відділ У.С.Д.П. вибрав комітет для збираня жертв для него. До комітету зістали вибрані: С. Сенич, М. Олеско і Л. Куліній. Они не жалували свого часу і пішли по домах за колектою. Згадай комітет зібрав для нещасного каліки \$62.50 а 95 цт. на почт. перенілку.

Всім жертводавцям складаемо ширю подяку.

За комітет,
С. Сенич, М. Олеско, Л. Куліній.

ЗБІРКА ДЛЯ ВДОВИ.

Ми зібрали \$160.25 для вдови Марії Калитки, котрої чоловік зістав убитий в майні, в Ферні, Б. К. Збіркою занялись товариші: К. Кулик, К. Семкович і І. Тимчук. Гроші переслали почтою до висше заганної вдови.

І. Н.

ДОБРЕ ЗНАНА УКРАЇНСЬКА ГОЛЯРНЯ

міститься на 142 HIGGINS AVE.

Хто лиш хоче бути по модному обстрижений та старанно обголений нехай зайде до нас. Наша адреса:

142 HIGGINS AVE.

в другім блоку на полудне від Сіпартської стації.

П. Штальст, властитель.

"ЛАЙМ БРЕНД"

Готова, змішана фарба

Шлій гальон	\$2.30
Пів гальона	1.20
Чверть гальона	65c.

Різнобардні краски по тій самій ціні.

Всякого рода мебелі, начиння і релізні товари.

M. STERN
698 Selkirk Ave
Winnipeg, Man.

10 Jul.

ОРГАН УКРАЇН...

КРИ...

ПОЛОЖЕНЕ В АВС... КРИТИЧНЕ.

ОТТАВА, 10 червня. Інформаційне міністерство інформаций прислало телеграфічного директора публічної інформації для опублікованя якоськільких вістей сілдуочий біг воєнної ситуації за п'ять тиждень:

Донесеня зі всіх жеретверджують, що як би не троля Німецьнини, Австрія летіла би ся через економічне бачкроттво і незгоду рідня під панованем Габугов. В заворушеня, які були в Празі черв клопіт з робітниками і недостатком пожирештовано недоволю 500 осправоздано з розпаври байтер Шайтуні) описує тринадцять сім з тих осіб, які, голодних робітників зучими дітми на їхніх іді і підротків хлопців і д. Зростаюча боаянь передлюбою загнала австріяцщаря дальше і дальше пікуку Німецьчини.

Положене в Німецьчині еше критичне, але е на стокритичне, що змушує мілвлади старати ся о негайнену владу на полі війни.

— о —

АВСТРИЙСЬКІ СОЦІАЛІПЛЯЮТЬ ГЕНЕРАЛЬНІ СТРАЙКИ ПРОДОВЖЕННЯ ВІЙНИ

В маніфесті закликаєть стріятарі Австрії, щоб готувати до боротьби грес проти мирових ворів в Берестю і Букарешті.

ВАШИНГТОН, 7 червня

Маніфест до австрійських летаріату, прийнятий на нійм конгресі німецьких соств Австрії, стверджує, ред робочого люду в Апенде великий неспокій плянесть Генеральній проти продовженя війни.

Але на иншому місці фетс каже, що після докго розсліженя обставин яких може відбутися ротьоба, конгрес е перекошо теперішній момент би сприяючий для страйку. "Конгрес", капбеша, "взиває австрійськ бітничу класу бути припонодо до боротьби в відпосприяючий момент, який еше мусить прийти".

"Крім маніфесту", каже еш дешеша, "конгрес заяв в резолюціях протесту проти мира в Берестю і Букарешті, за мир алексієй і відшкодованя, ношено однаково до вФранції, Італії, Росії, С. Румунії. Конгрес заявив правом народів рішат свої справи і за лігоно на

ЛОНДОН, 11 червня.

ра вечером британські виконали в околиці на Амьєнс сильний атак, що го ім на полудне від корт посунути свою лімїлі наезд. Рівнож зяв в полон 233 німецьких рив.

ВЖЕ СЬКО